

нальных комиссиях является важным вкладом в достижение целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир и последующего периода;

5. *просит* Генерального секретаря вновь провести в консультации с исполнительными секретарями пяти региональных комиссий оценку всех отдельных программ работы, с тем чтобы учесть интересы женщин на всех уровнях в общей программе работы каждой комиссии;

6. *просит также* Генерального секретаря выделить в рамках бюджета по программам на 1986—1987 годы в консультации с исполнительными секретарями пяти региональных комиссий достаточные бюджетные ресурсы — в том числе, где это возможно, путем перераспределения средств — на укомплектование штатов с целью упорядочить временные и постоянные должности старших сотрудников по программам для женщин в региональных комиссиях до завершения Десятилетия, с тем чтобы иметь возможность свести в комплекс политику и программы, касающиеся женщин;

7. *просит далее* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии доклад о мерах, принятых в осуществление пункта 5, выше.

*101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года*

39/128. Вовлечение женщин во все аспекты развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 37/57 от 3 декабря 1982 года, а также резолюцию 1984/12 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1984 года,

ссылаясь на пункты 190—196 Всемирного плана действий по достижению целей Международного года женщины¹⁵³, в которых содержится призыв ко всем соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций и межправительственным, межрегиональным и региональным органам тщательно исследовать все существующие планы и проекты, с тем чтобы расширить сферу их деятельности с целью обеспечения участия в них женщин, и разработать новые и новаторские проекты для обеспечения участия в них женщин,

учитывая, что развитие является одной из тем Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир,

ссылаясь на пункт 51 Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Ор-

¹⁵³ Доклад Всемирной конференции в рамках Международного года женщины, Мехико, 19 июня — 2 июля 1975 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.IV.1), глава II, раздел А.

ганизации Объединенных Наций¹⁵⁴, в котором говорится, что следует принять соответствующие меры для осуществления глубоких социально-экономических изменений и для ликвидации структурных дисбалансов, усугубляющих и закрепляющих неблагоприятное положение женщин,

учитывая предстоящий созыв Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, которая состоится в Найроби 15—26 июля 1985 года, и необходимость дальнейшего обеспечения таких достижений по окончании Десятилетия,

будучи убеждена в важности полного участия женщин в политической, экономической, социальной, культурной и других областях развития в качестве как участников, так и бенефициариев,

вновь подтверждая основную направляющую и консультативную роль Комиссии по положению женщин в рамках Организации Объединенных Наций при рассмотрении вопросов, касающихся женщин, включая достижение целей Десятилетия,

признавая усилия, предпринимаемые специализированными учреждениями с целью вовлечения женщин в свои текущие программы, прежде всего в создание межсекторальных механизмов,

приветствуя решение 1984/101 Экономического и Социального Совета от 10 февраля 1984 года, в пункте 7 которого Совет постановил представить вопрос об участии женщин в развитии для рассмотрения на межорганизационной основе на его первой очередной сессии 1985 года,

сознавая, что расширение координации и знаний о деятельности, осуществляемой в этой области в рамках специализированных учреждений и региональных комиссий, а также государствами-членами и неправительственными организациями, содействовало бы обмену опытом и идеями и было бы полезным для всех,

подтверждая, что в рамках системы Организации Объединенных Наций Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам Департамента по международным экономическим и социальным вопросам Секретариата по-прежнему является основным подразделением, обеспечивающим координацию, консультации, содействие и рекомендации по вопросам, касающимся женщин,

будучи глубоко заинтересована в том, чтобы международные усилия на благо женщин соответствовали нарастающим усилиям по созданию эффективных национальных механизмов и мобилизации ресурсов с целью обеспечения вовлечения женщин в деятельность по планированию, контролю и развитию на всех ее этапах,

¹⁵⁴ Резолюция 35/56, приложение.

отмечая, что доклад Генерального секретаря о ходе осуществления¹⁵⁵, запрошенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 37/57, был представлен Комиссии по положению женщин на ее тридцатой сессии,

1. настоятельно призывает специализированные учреждения, региональные комиссии и другие подразделения, органы и организации системы Организации Объединенных Наций, которые еще не сделали этого, разработать и осуществить всеобъемлющую политику, касающуюся проблем женщин, как участников, так и бенефициариев, в деятельности в области технического сотрудничества и развития, а также разработать эффективные меры по обзору, направленные на обеспечение того, чтобы женщины являлись составной частью этой политики и деятельности;

2. предлагает специализированным учреждениям, региональным комиссиям и другим подразделениям, органам и организациям системы Организации Объединенных Наций обеспечивать постоянное сотрудничество и координацию деятельности с Комиссией по положению женщин после Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций для полного достижения целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир;

3. поддерживает просьбу Экономического и Социального Совета в его резолюции 1984/12 о том, чтобы Генеральный секретарь представлял Комиссии по положению женщин на каждой сессии доклады о всех значительных событиях в области улучшения положения женщин в рамках системы Организации Объединенных Наций, которые произошли со времени предыдущей сессии;

4. предлагает Комиссии по положению женщин уделять больше внимания на ее будущих сессиях докладам Генерального секретаря, касающимся вовлечения женщин в развитие, путем постоянного включения с этой целью в свою повестку дня конкретного пункта и представлять свои замечания по его докладам Экономическому и Социальному Совету и, по возможности, через Совет Генеральной Ассамблеи;

5. вновь подтверждает свою резолюцию 36/127 от 14 декабря 1981 года, которая предусматривает рассмотрение вопросов, касающихся вовлечения женщин в развитие, во всех соответствующих органах Генеральной Ассамблеи.

101-е пленарное заседание,
14 декабря 1984 года

¹⁵⁵ E/CN.6/1984/4.

39/129. Подготовка к Всемирной конференции для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир¹⁵⁶

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3520 (XXX) от 15 декабря 1975 года, в которой она, среди прочего, одобрила предложения о действиях, содержащихся во Всемирном плане действий по достижению целей Международного года женщины¹⁵³,

ссылаясь также на свою резолюцию 3490 (XXX) от 12 декабря 1975 года, в которой она выразила свое убеждение в том, что всеобъемлющий и подробный обзор и оценка прогресса, достигнутого при выполнении целей Всемирного плана действий, имеют решающее значение для успешного осуществления Плана, и признала, что результаты осуществления Плана будут содействовать проведению обзора и оценки Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁷ и, следовательно, повышать роль женщин в процессе развития,

напоминая далее, что в Международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций¹⁵⁴ подчеркивается необходимость осуществления комплекса важных мер по улучшению положения женщин, который предусмотрен во Всемирном плане действий, принятом в Мехико в 1975 году, и важных согласованных мер, касающихся Международной стратегии развития, которые изложены в Программе действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций¹⁵⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 35/136 от 11 декабря 1980 года, в которой она постановила созвать в 1985 году по окончании Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир Всемирную конференцию для обзора и оценки достижений Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая цели Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир с подтемой «Занятость, здравоохранение и образование»,

ссылаясь также на свою резолюцию 37/60 от 3 декабря 1982 года, в которой она приветствовала решение Экономического и Социального Совета о том, чтобы Комиссия по положению

¹⁵⁶ См. также раздел X.B.1, решение 39/459.

¹⁵⁷ Резолюция 2626 (XXV).

¹⁵⁸ Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3 и исправление), глава I, раздел A.